





El tiempo se nos volvió ayer otra vez lluvioso de manera declarada. Ya de madrugada la humedad se acentuó y la bruma iba subiéndola a medida que se irremolaban las nubes. Y por la mañana comenzó a llover primero mansamente, pero después de mediada con bastante intensidad. Unas veces más y otras menos, durante el día siguió lloviendo y así llegamos a la noche, en la que seguía cayendo, sin dar señales de cambio. Se celebraron distintos actos con motivo de la fiesta de San José de Calasanz, Patrón del Magisterio. Y en la Residencia de estudiantes tuvo lugar el acto de clausura del curso de formación y descanso para agricultores.

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

Jefatura de Tráfico

De conformidad con lo dispuesto en la Orden de la Presidencia del Gobierno de fecha 21 de noviembre de 1962 (B. O. del E. de 23) se prorroga la autorización concedida para la circulación de motocicletas y bicicletas arrastrando remolques hasta el día 25 de febrero de 1963. Lo que se hace público para general conocimiento. Castellón de la Plana, 27 de noviembre de 1962. El Gobernador Civil, CARLOS TORRES CRUZ.

Ayuntamiento

SESION DE LA PERMANENTE. — Para esta tarde a las siete y media ha sido citada, la Comisión Permanente para celebrar sesión con el siguiente orden del día:

Despacho de oficio; Expedientes de obras; Id. de instalación de motores; Informes de la Comisión de Servicios Públicos relativos a la instalación de nuevas industrias; Dictámenes de la Comisión de Gobernación sobre personal; Id. id. anunciando con urgencia la confección de prendas de uniforme; Id. de la Comisión de Hacienda relativo a reclamaciones de arbitrios; Id. id. referentes a la aprobación de Padrones adicionales; Id. id. sobre concesión de puestos en el Mercado de San Antonio; Id. id. adjudicando el arriendo de varios locales en la venta de periódicos y revistas; Reclamaciones de terrenos; Facturas y gastos por atenciones municipales; Despacho extraordinario; Preguntas e interpellaciones.

Cupón pro-ciegos

En el sorteo celebrado en el día de ayer ha sido premiado el número 315.

ANUNCIOS ECONOMICOS

- OCASION se vende piso moderno, magnífica orientación, 4 dormitorios, estar, comedor y todos los servicios, en Avda. Capuchinos. Razón: Plaza de la Paz, 17.
SE ALQUILA piso amueblado muy céntrico. Razón: En esta Administración.
SE TRASPASA horno y panadería. Razón: En esta Admón.
OCASION, SE VENDE Pluma de 300 Kg. Hormigonera 50 litros. Razón: Teléfono 4264.
SE TRASPASA negocio o local con vivienda en sitio céntrico. Magníficas condiciones. Razón: Esta Admón.
Se traspasa peluquería de señoras con buena clientela por no poderla atender. Razón: Teléfono 2910.
ALQUILO piso nuevo, moderno, cuidado de detalle, mejor barrio de esta ciudad. Razón: Esta Admón.
GRAN OPORTUNIDAD, por tener que ausentarme, se traspasa Bar Paquito. Ballester, 12.
VENDO SEAT 600 muy bien estado. Razón: Casalduch, 22.
NUEVA FABRICA DE TEJIDOS necesita productoras, primas de Convenio. Razón: Avenida Quevedo, sin número.

LA CATEQUESIS

LAS DOS TENDENCIAS

Por JOSE PERARNAU, Pbro

A semana que hoy acaba es, a no dudarlo, la central en esta primera fase conciliar. Por diversas razones: terminó la exposición de pareceres acerca del esquema de Sagrada Liturgia, que fue presentado a la aprobación de los Padres en dos etapas, en cuanto a sus líneas generales y en cuanto al texto del prólogo. Ambas votaciones han sido favorables con una mayoría aplastante, más significativa si se tiene en cuenta la libertad absoluta de expresión que reinaba en el Concilio. Dio comienzo también la presentación de pareceres acerca del esquema que tiene por título «De fontibus revelationis» (Sobre las fuentes de la Revelación).

Desconozco todavía las informaciones que la prensa española en general ha ofrecido a sus lectores sobre el trabajo conciliar acerca del esquema últimamente citado. Los comunicados oficiales, publicados sin otro comentario por «Observatore Romano», nos han presentado, desde el primer momento, las dos tendencias existentes dentro de la Asamblea: mientras unos creen que se puede proceder al examen del tema que intenta presentar el esquema preparado por la Comisión Teológica y examinado por la Central, otros le encuentran tantos defectos que piensan ya a ser más fácil llegar a la confección de un nuevo esquema satisfactorio que recomponer el antiguo.

LOS TIEMPOS CAMBIAN

Poco más o menos, esto es lo que se puede colegir de los comunicados oficiales de prensa. Y no vamos a caer en la tentación de completar esta presentación escueta con los detalles, diversamente fantásticos, con que los rellena la prensa mundial. Sobre llegar con mucho retraso, condenarían esta colaboración semanal a perder el poco interés que intenta tener: ayudar al posible lector a leer por dentro, a comprender dentro de lo posible lo que sucede en el Concilio.

Pues bien: a nuestro modesto entender, el choque de las dos tendencias no es otra cosa que el reflejo en la Iglesia de la crisis de nuestro tiempo: el cambio de civilización. En todos los órdenes de la vida nos encontramos ahora con el choque de dos mentalidades que se expresan respectivamente en dos frases: «siempre se ha hecho así» y «hay que cambiar al paso de los tiempos».

No se trata, como muchas veces se oye decir, de un choque entre jóvenes y viejos. No es cuestión de años sino de flexibilidad de sensibilidad espiritual. Y esta cualidad se encuentra también en personas que nacieron antes de empezar el siglo veinte y falta —cuantas veces!— en pueblos que no tienen de actual otra cosa que el traje —eso sí— rigurosamente de última moda. En la Iglesia las cosas se presentan parecidas y diferentes a la vez: parecidas, porque es la Iglesia de hoy es innegable una tensión entre quienes piden una renovación de formas (en el pensamiento teológico, en la predicación, en la estructura jurídica), renovación que tenga en cuenta los cambios pro-

FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy estarán de guardia las Farmacias: LLOPIS, Dr. Clará, 5. MONERRIS, P. Pintor Carbó, 16.

El encuentro de los teólogos de laboratorio y nadie puede pretender serio si no es de laboratorio— preocupados por resolver los problemas técnicos hasta ahora no dilucidados ni definidos acerca de los problemas que se presentan y de la renovación que piden se de prioridad a la presentación de los aspectos que importan a la vida espiritual del hombre y de la Iglesia que se propone al hombre de hoy la Biblia como Palabra de Dios, cuyo conocimiento tiene que alimentar nuestra vida espiritual. Sería un error pensar que la tensión va a acrecentarse. Nada de esto. La naturaleza íntima de la Iglesia y las fuerzas que obran en ella tienden a la armonía de los extremos contrarios. Esto es precisamente el ecumenismo: superación de las diferencias en una sin tesis armónica que tenga presentes todos los elementos de la realidad. Esta va a ser también la solución en el problema que ocupa estos días al Concilio, y a favor de la cual se han podido oír ya bastantes voces. Es muy humano ver las cosas desde diferentes puntos de vista; el hecho que diversas personas se hayan dado cuenta de los diversos aspectos que presenta la misma realidad; es por el contrario, garantía de tener en cuenta todos los datos a la hora de intentar una exposición definitiva. Y si es muy humano encerrarse cada cual en su propio punto de vista es fruto de la caridad de Cristo, el romper el cerco del amor propio y colaborar a una síntesis más completa. Y este será el camino que seguirá el Concilio los próximos días. Roma, 18 noviembre de 1962.

EL TIEMPO en CASTELLÓN

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLÓGICO

BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS SIETE DE LA TARDE DE AYER

Temperatura mínima: 8,4 grados a las 1 horas y 10 minutos. Temperatura máxima: 13,2 grados, a las 15 horas. Humedad relativa a las 7 y 13 horas: 71 y 77 %, respectivamente. Insolación eficaz: nula. Recorrido de viento en 24 horas: 52 kilómetros. Dirección dominante del viento: N. Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas: 27 litros por metro cuadrado. Presión atmosférica a las 19 horas: 767—. Tendencia: subiendo.

INDICE DEMOGRAFICO

DEFUNCIONES: Francisco Arto la Soligo, 87 años, Calle Vera 40; María Rosa Fresquet Lores, 71, Plaza Fedrell. MATRIMONIOS: Tomás Casañ Bellido con Ana Manzano; Vicente Sales Balaguer con María Mateu Montañés; José Escrig Villalonga con Teresa Monferrer Barberá; Vicente Cubertor Pons con Pilar Vila Blasco. NACIMIENTOS: Tomás Guzman Ramos, calle Alcañal, 42; Pedro Pascual Almeda Ballester, Avenida Doctor Clará 19; Ana Eulalia Beltrán Janés, Hermanos Vilafañá, 1; Antonia Bacas del Puerto; Grupo Nuestra Señora del Mar.

NOTICARIO

Las aldeas de Vanhona, Ares del Maestro, Castellón, Choflos y Benafijos, han solicitado de la Jefatura Provincial de Sanidad, la instalación de un botiquín de urgencia. D. Antonio Martínez Rodríguez, ha solicitado autorización de la Comisaría de Aguas del Júcar para extraer arenas y grava del río Miraflores de S. Antón hasta Camiló Cosa. D. Vicente Carda Martí, ha solicitado autorización del Ayuntamiento para instalar una industria de fabricación de balastos para vehículos automóviles en la calle Barrachina núm. 18; Mallería Italiana, S. L., para instalar una industria de papeles de punto en la Avenida del Dr. Clará, 12 y 14, y doña Dolores Peris Mor, para instalar una industria de churrería en la plaza de Mercado 19.

ANUNCIO Hidroeléctrica Española S. A.

Participa a sus abonados de la Capital, Sectores transformadores PLAZA VICTORIA (Alimentador núm. 1) y MOSÉN TIRADO (Alimentador núm. 2) que el próximo Jueves día 29 de noviembre de 1962 con motivo de trabajos en líneas de Baja Tensión, por reforma de la red en estos sectores, se suspenderá el servicio entre las OCHO y las DIECIOCHO horas. Castellón, 27 noviembre 1962.

Mañana el gran Festival de Coros y Danzas de la Sección Femenina

A beneficio de los damnificados de nuestra provincia

De nuevo ha despertado gran interés el festival de Coros y Danzas de la Sección Femenina que con motivo de la celebración del XV Concurso Regional tendrá lugar mañana por la tarde en el teatro Principal. La calidad de los grupos de la Sección Femenina de nuestra provincia, la fidelidad que presentan el arte popular de nuestras distintas comarcas y el brio de Castiellón, que esta vez se siente más interesado que al espectáculo y solista artística del acto se ve en el hecho de que el festival sea a beneficio de los damnificados de nuestra provincia por las pasadas inundaciones.

SUCESOS

CASTELLÓN

ASISTIDOS EN EL HOSPITAL PROVINCIAL. Por los facultativos de guardia han sido atendidos: Maribel González Monóvil, de 19 años, de Almazora, de emboscación traumática de los cuatro dedos de la mano derecha, producida en una fábrica de envases, práctico grave; José Monfort Renau, de 70 años, de herida contusa de 3 cm. de extensión en región superclavicular derecha, producida por atropello de automóvil, en la carretera de Morella, reservado y Francisco Caparrós Ruiz, de 22 años, de fractura de la primera falange dedo anular mano derecha, producida por golpe en portilla de coche, leve.

HERIDO GRAVE POR COLISION

José García Regina, de 26 años, natural de Almería, ingresó en el Hospital Provincial, en estado grave, al haber colisionado la motocicleta que conducía con un turismo, en esta población. El herido fue trasladado rápidamente al beneficio establecimiento, siendo atendido por el cuerpo de Guardia, que le aplicó fractura de cráneo, calificando su estado de grave.

Suscripción pro-damnificados

Table with columns for names and amounts. Includes: Ayuntamiento de Torreblanca, Empleados del Ayuntamiento de Torreblanca, Vecinos de Torreblanca, Niños y niñas del Grupo Escolar 'José Antonio' de Torreblanca, etc.

SANTORAL

SANTOS DE HOY. — Santiago de la Marca, Papiniano, Valeriano, Eustaquio, Florenciano, Hortulano, Crescenciano, Manuete, Urbano, Soteres, Rufo, Basilio, Andrés. — MISA DEL DIA: Verde. SANTOS DE MAÑANA.— Santos Saturnino, Paramón, Filomeno, Blas, Demetrio, Humilada.—MISA DEL DIA: Domingo, Verde, O. CULTOS SANTA MARIA. — Hoy misas exequiales. Mañana por la tarde se suprimen la exposición y hora santa por celebrarse en San Miguel el aniversario de la erección de los Jueves Eucarísticos. SAGRADA FAMILIA. — Mañana, la misa de 7 es de Comunión para los coros de los Jueves Eucarísticos. Por la tarde, a las 8, rezo del Santo Rosario, ejercicio del mes de Añjas y responso final. A las 8,30, misa con comunión. SANTISIMA TRINIDAD. — Mañana, a las 8, misa de comunión conmemorativa. Tarde, a las 7,30 hora santa. SAN JOSE OBRERO. — Misa rezada a las 8. Por la tarde, a las 7, santo rosario y misa. Mañana misa rezada a las 8. Por la tarde, a las 7, santo rosario y misa. SAN FRANCISCO.—Mañana empezará después del Santo Rosario, la Novena de la Inmaculada.

PRIMER ANIVERSARIO Regad a Dios en caridad por el alma de DON FERNANDO DIAGO PIÑÓN. Que falleció el día 29 de noviembre de 1961. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S. R. I. P. Su apenada esposa, D.ª Angeles Villar Forés; hijos, D. Fernando, D.ª Angeles y D. Eduardo; hijos políticos, nietos y demás familia, al recordar a sus amistades tan sensible pérdida, suplican le tengan presente en sus oraciones y asistan al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará mañana jueves, día 29, a las ONCE horas en la Concatedral de Santa María, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos. Castellón, 28 de noviembre de 1962. (No se invita particularmente).

El Delegado clausuró a agricultores que han as...



El delegado clausuró a agricultores que han as...



En la mañana de ayer...

En la mañana de ayer, el delegado clausuró a agricultores que han asistido a dicho curso. Han asistido a dicho curso campesinas de vecindades de Balnear, Burgos, Castellón, Gerona, Lérida, Logroño, Onda, Solís, Tarragona, etc.

Presidió el acto el Provincial de Sindicatos de Arturo Cebrán Amador, señalando a su vez la importancia de la labor realizada durante el curso. Inicialmente el acto se celebró en la sede de la Sección Provincial de Sindicatos de la Cámara Agraria. A su vez, el delegado clausuró el curso con un discurso en el que destacó la importancia de la labor realizada durante el curso. Inicialmente el acto se celebró en la sede de la Sección Provincial de Sindicatos de la Cámara Agraria. A su vez, el delegado clausuró el curso con un discurso en el que destacó la importancia de la labor realizada durante el curso.



El tiempo se nos volvió ayer otra vez lluvioso de manera declarada. Ya de madrugada la humedad se acentuó y la bruma iba subiendo a medida que se arremolinaban las nubes. Y por la mañana comenzó a llover primero mansamente, pero después de mediodía con bastante intensidad. Unas veces más y otras menos, durante el día siguió lloviendo y así llegamos a la noche, en la que seguía cayendo, sin dar señales de cambio. Se celebraron distintos actos con motivo de la fiesta de San José de Calasanz, Patrón del Magisterio. Y en la Residencia de "Sanjoseta" tuvo lugar el acto de clausura del curso de formación y descanso para agricultores.

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

Jefatura de Tráfico

De conformidad con lo dispuesto en el Orden de la Presidencia del Gobierno de fecha 21 de noviembre de 1962 (B. O. del E. de 23) se prorroga la autorización concedida para la circulación de motocicletas y bicicletas sin tránsito remolques hasta el día 25 de febrero de 1963. Lo que se hace público para general conocimiento. Castellón de la Plana, 27 de noviembre de 1962. El Gobernador Civil, CARLOS TORRES CRUZ.

Ayuntamiento

SESION DE LA PERMANENTE. — Para esta tarde a las siete y media ha sido citada, la Comisión Permanente para celebrar sesión con el siguiente orden del día:

Despacho de oficio; Expedientes de obras; Id. de instalación de motores; Informes de la Comisión de Servicios Públicos relativos a la instalación de nuevas industrias; Dictámenes de la Comisión de Gobernación sobre personal; Id. anunciando concurso para confección de prendas de uniforme; Id. de la Comisión de Hacienda relativo a reclamaciones de arbitrios; Id. id. referentes a la aprobación de Padrones adicionales; Id. id. sobre concesión de puestos en el Mercado de San Antonio; Id. id. adjudicando el arriendo de varios kioscos insituados en la vía pública dedicados a la venta de periódicos y revistas; Relaciones de jornales; Facturas y gastos por atenciones municipales; Despacho extraordinario; Preguntas e interpeleaciones.

Cupón pro-ciegos

En el sorteo celebrado en el día de ayer ha sido premiado el número 315.

LA CATEDRALIDAD

LAS DOS TENDENCIAS

Por JOSE PERARNAU, Pbro

A semana que hoy acaba es, a no dudarlo, la central en esta primera fase conciliar. Por diversas razones: terminó la exposición de pareceres acerca del esquema de Sagrada Liturgia, que fue presentado a la aprobación de los Padres en dos etapas, en cuanto a sus líneas generales y en cuanto al texto del prólogo. Ambas votaciones han sido favorables con una mayoría aplastante, más significativa si se tiene en cuenta la libertad absoluta de expresión que reinaba en el Concilio. Dio comienzo también la presentación de pareceres acerca del esquema que tiene por título «De fontibus revelationis» (Sobre las fuentes de la Revelación).

Desconozco todavía las informaciones que la prensa española en general ha ofrecido a sus lectores sobre el trabajo conciliar acerca del esquema últimamente citado. Los comunicados oficiales, publicados sin otro comentario por «Observatore Romano», nos han presentado, desde el primer momento, las dos tendencias existentes dentro de la Asamblea: mientras unos creen que se puede proceder al examen del tema que intenta presentar el esquema preparado por la Comisión Teológica y examinado por la Central, otros le encuentran tantos defectos que piensan va a ser más fácil llegar a la confección de un nuevo esquema satisfactorio que recomponer el antiguo.

POCO MÁS O MENOS, esto es lo que se puede colegir de los comunicados oficiales de prensa. Y no vamos a caer en la tentación de completar esta presentación escueta con los detalles, diversamente fantásticos, con que los rellena la prensa mundial. Sobre llegar con mucho retraso, condenarían esta colaboración semanal a perder el poco interés que intenta tener: ayudar al posible lector a leer por dentro, a comprender dentro de lo posible lo que sucede en el Concilio.

Pues bien: a nuestro modesto entender, el choque de las dos tendencias no es otra cosa que el reflejo en la Iglesia de la crisis de nuestro tiempo: el cambio de civilización. En todos los órdenes de la vida nos encontramos ahora con el choque de dos mentalidades que se expresan respectivamente en dos frases: «siempre se ha hecho así» y «hay que cambiar al paso de los tiempos».

No se trata, como muchas veces se oye decir, de un choque entre jóvenes y viejos. No es cuestión de años sino de flexibilidad, de sensibilidad espiritual. Y esta cualidad se encuentra también en personas que nacieron antes de empezar el siglo veinte y falta —cuanto menos— en personas que no tienen de actual otra cosa que el traje —eso sí— rigurosamente de última moda.

En la Iglesia las cosas se presentan parecidas y diferentes a la vez: parecidas, porque es la Iglesia de hoy es innegable una tensión entre quienes piden una renovación de formas (en el pensamiento teológico, en la predicación, en la estructura jurídica), renovación que tenga en cuenta los cambios pro-

ducidos experimentados por la sociedad occidental en los últimos decenios y la entrada plena de los pueblos nuevos de África y Asia en la historia; y quienes creen que hay que conservar las formas que, desde siglos, la Iglesia se ha presentado a sí misma y a su doctrina y que, si han tenido, indudablemente sus fallos como todas las cosas humanas, han demostrado a pesar de los tiempos, su buena disposición para proteger y salvar aquel núcleo esencial de doctrina y de gracia, que, por haberse sido entregado por Dios, la Iglesia tiene que conservar a toda costa.

EL MOVIMIENTO SE DEMUESTRA ANDANDO. No se trata de cuestión baladí y andaría totalmente equivocado quien creyera que los conservadores defienden sus posiciones solo por un amor arqueológico a cosas marchitas o por pensar que siempre por afán de novedad. Nada de ello es verdad. Se trata de puntos de vista, basados en aspectos auténticos de la realidad y que, debido a la misma naturaleza del pensamiento humano, que no capta la realidad de las cosas en toda su plenitud sino como por planos fotográficos que tienen que completarse mutuamente, están sujetos al acierto por gustarnos la broma de hacernos creer que el aspecto que nosotros conocemos es, sino el único, por lo menos el principal de entre los que pueden percibirse en algún momento.

De esta condición humana nace la tensión, innegable también en la Iglesia como demuestran las intervenciones de los Padres en los últimos días de esta semana, pero que entre nosotros se presenta con caracteres muy diferentes que en las carceres meramente humanitarias. Porque, en el fondo, hay una base en la que coincidimos todos (la revelación divina y todo lo que en la Iglesia ha sido establecido por Dios) que circunscribe la tensión a aspectos marginales e impide que lleve a división absoluta en todos los campos.

Más de un lector preguntará, sin duda, como se presenta este movimiento renovador de formas existentes en la Iglesia católica de hoy. Vamos a intentar una respuesta: «¿Quién no ha oído quejarse del mundo desorientado de nuestros días, de que las cosas van de mal en peor? Pues bien, mientras muchos se amilanaban, pensando que no hay nada que hacer y se agostan sus horas proclamando que cualquier tiempo pasado fue mejor, otros que han habido otras épocas históricas en que todo podía parecer perdido y a sido necesario empezar otra vez desde cero. Estos últimos han proclamado que todo está por hacer y hay que intentar por lo menos algo. De esta disposición han salido los movimientos vitales que han sucedido en los últimos tiempos y que van de la vida de la Iglesia en la que va de los misterios movimiento bíblico y litúrgico. Pero en el fondo ha habido una vuelta a las fuentes más puras de la doctrina y el pensamiento cristiano: la Sda. Escritura y los grandes escritos de los Santos Padres».

El contraste más frecuente con estos testimonios de la juventud de la Iglesia ha acaudado a algunos de nosotros un temor: uno de los primeros que ha consistido en reventar el mensaie cristiano y presentar al hombre de hoy de modo que éste pueda entenderlo. De esta forma ha ido naciendo una teología que cosa impensable hace solo unos años, se ha visto favorecida con el interés del gran público. Creo que nosotros mismos nos hemos visto sorprendidos al constatar que tenemos grandes, firmados por teólogos actuales de primera fila, se arrotaban rápidamente y tenían que reeditarse y traducirse en tiradas editoriales desconocidas por las obras de tesis.

Una de las características de esta exposición renovadora ha sido la de estar escrita en lengua vulgar, en vez de latín en que han escrito hasta ahora los más altos de los teólogos de más altura. El cambio de lengua y su acomodación al público ha traído consigo en tener que hablar un idioma diferente del de las clases de teología, un idioma que se pareciera al del hombre de la calle esto ha hecho que se estableciera una simbiosis entre pueblo y teólogos, en el sentido de que el pueblo les ha hecho llegar que preocupaciones y problemas que ellos no tenían clara y real. Los problemas planteados de esta suerte, por presión popular, han hecho que quejarse en segundo plano los problemas de escuela, más bien técnicos y reconvertidos a esencialistas, y ha obligado a reflexionar sobre cuestiones vivas, que tocan de lleno a la vida cristiana del hombre concreto y muchas veces de toda la Iglesia.

La teología ha adquirido, pues, en nuestros días, conciencia de su función social dentro de la Iglesia. Cree que su trabajo tiene que orientarse a poner a disposición de los fieles una clarificación de los problemas que van presentándose. Identificación que consiste en hacer de portavoz a la Palabra de Dios, recibida continuamente por la Iglesia.

NI ESTO NI AQUELLO: TODO. Así pues, la diversidad de pareceres que se ha manifestado estos

Mañana el gran Festival de Coros y Danzas de la Sección Femenina

A beneficio de los damnificados de nuestra provincia

De nuevo ha despertado gran interés el festival de Coros y Danzas de la Sección Femenina que con motivo de la celebración del XV Concurso Regional tendrá lugar mañana por la tarde en el Teatro Principal. La calidad de los grupos de la Sección Femenina de esta provincia, la amplitud que presentan el arte popular de nuestras distintas comarcas y el interés que siempre ha tenido al espectáculo y a la participación artística del acto se une al hecho de que el festival sea a beneficio de los damnificados de nuestra provincia por las pasadas inundaciones.

SUCESOS

CASTELLÓN

ASISTIDOS EN EL HOSPITAL PROVINCIAL. Por los facultativos de guardia han sido asistidos: Maribel González Montoliu, de 19 años, de Almazora, de amputación traumática de los cuatro dedos de la mano derecha, producida en una fábrica de envases, praxístico grave; José Monfort Renau, de 70 años, de herida contusa de 3 cm. de extensión en la zona superior derecha, por atropello de automóvil, en la carretera de Morella, reservado y Francisco Caparrós Ruiz, de 22 años, de fractura de la primera falange dedo anular mano derecha, producida por golpe en portilla de coche, leve.

NULES

HERIDO GRAVE POR COLISION

José García Regina, de 26 años, natural de Almería, ingresó en el Hospital Provincial, en estado grave, al haber colisionado la motocicleta que conducía con un turismo, en esta población. El herido fue trasladado rápidamente al beneficio establecimiento, siendo atendido por el cuerpo de Guardia, que le aplicó fractura de cráneo, calificando su estado de grave.

Suscripción pro-damnificados

Table with columns for 'Suma anterior', 'Ayuntamiento de Torreblanca', 'Empleados del Ayuntamiento de Torreblanca', etc., listing various contributions.

EL TIEMPO en CASTELLÓN

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO

BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS SIETE DE LA TARDE DE AYER. Temperatura mínima: 8,4 grados a las 1 horas y 10 minutos. Temperatura máxima: 13,2 grados a las 15 horas. Humedad relativa a las 7 y 13 horas: 71 y 77 %, respectivamente. Insolación eficaz: nula. Recorrido del viento en 24 horas: 52 kilómetros. Dirección dominante del viento: N. Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas: 27 litros por metro cuadrado. Presión atmosférica a las 19 horas: 767. Tendencia: subiendo.

INDICE DEMOGRAFICO

DEFUNCIONES: Francisco Arto la Soligo, 87 años, Calle Vera 40; María Rosa Fresquet Lores, 71, Plaza Padilla. NACIMIENTOS: Tomás Casañ Bellido con Ana Manzano; Vicente Sales Balaguer con María Mateu Montañés; José Escrig Villaronga con Teresa Monferrer Barberá; Vicente Cubertor Pons con Pilar Villa Blasco.

NOTICARIO

Las aldeas de Vaulhona, Arés del Maestro, Castellón, Choflos y Benafijos, han solicitado de la Jefatura Provincial de Sanidad, la instalación de un botiquín de urgencia. D. Antonio Martínez Rodríguez, ha solicitado autorización de la Comisaría de Aguas del Júcar para extraer arenas y grava del río Mirajes de: San Antonio hasta Camià Cosa. D. Vicente Carda Martí, ha solicitado autorización del Ayuntamiento para instalar una industria de fabricación de balastas para vehículos automóviles en la calle Barrachina núm. 13; Mallería Italiana, S. L., para instalar una industria de péñoles de punto en la Avenida del Dr. Clará, 12 y 14, y Dolores Peris Mor, para instalar una industria de churrería en la plaza de Mercado 15.

SANTORAL

SANTOS DE HOY. — Santiago de la Marca, Papiriano, Valeriano, Eusebio, Florenciano, Hilarión, Crescenciano, Marstelo, Urbano, Sostenes, Rufo, Basilio, Andrés. — MISA DEL DIA: Verde. SANTOS DE MAÑANA.— Santos Saturnino, Filomeno, Blas, Demetrio, Iluminada.— MISA DEL DIA: Domingo, Verde, O.

Cultos

SANTA MARIA. — Hoy misas equívocas. Mañana por la tarde se oprimen la exposición y hora santa por celebrarse en San Miguel el aniversario de la erección de los Jueves Eucarísticos.

SAGRADA FAMILIA. — Mañana, la misa de 7 es de Comunión para los coros de los Jueves Eucarísticos. Por la tarde, a las 8, rezo del Santo Rosario, ejercicio del mes de Algas y responso final. A las 8,30, misa con comunión.

SANTISIMA TRINIDAD. — Mañana, a las 8, misa de comunión conmemorativa. Tarde, a las 7,30 hora santa.

SAN JOSE OBRERO. — Misa rezada a las 8. Por la tarde, a las 7, santo rosario y misa.

SAN FRANCISCO.—Mañana empezará después del Santo Rosario, Novena de la Inmaculada.

ANUNCIO Hidroeléctrica Española S. A.

Participa a sus abonados de la CAPITAL, Sectores transformadores PLAZA VICTORIA (Alimentador núm. 1) y MOSEN TIRADO (Alimentador núm. 2) que el próximo jueves día 29 de noviembre de 1962 con motivo de trabajos en líneas de Baja Tensión, por reforma de la red en estos sectores, se suspenderá el servicio entre las OCHO y las DIECIOCHO horas. Castellón, 27 noviembre 1962.

PRIMER ANIVERSARIO Regad a Dios en caridad por el alma de DON FERNANDO DIAGO PIÑON Que falleció el día 29 de noviembre de 1961. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S. R. I. P. Su apenada esposa, D.ª Angeles Villar Forés; hijos, D. Fernando, D.ª Angeles y D. Eduardo; hijos políticos, nietos y demás familia, al recordarla a sus amistades tan sensible pérdida, suplican le tengan presente en sus oraciones y asistan al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará mañana jueves, día 29, a las ONCE horas en la Concatedral de Santa María por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos. Castellón, 28 de noviembre de 1962. (No se invita particularmente).

ANUNCIOS ECONOMICOS

- OCASION se vende piso moderno, magnífica orientación, 4 dormitorios, estar, comedor y todos los servicios, en Avda. Capuchinos. Razón: Plaza de la Paz, 17. SE ALQUILA piso amueblado muy céntrico. Razón En esta Administración. SE TRASPASA horno y panadería. Razón: En esta Admón. OCASION, SE VENDE Pluma de 300 Kg. Hormigonera 50 litros. Razón: Teléfono 4264. SE TRASPASA negocio o local con vivienda en sitio céntrico. Magníficas condiciones. Razón: Esta Admón. Se traspasa peluquería de señoras con buena clientela por no poderla atender. Razón: Teléfono, 2940. ALQUILO piso nuevo, moderno, cuidado de detalle, mejor barrio de esta ciudad. Razón: Esta Admón. GRAN OPORTUNIDAD, por tener que ausentarme, se traspasa Bar Paquito, Ballester, 12. VENDE SEAT 600 muy buen estado. Razón: Casalduch, 22. NUEVA FABRICA DE TELIDOS necesita productoras, primas de Convenio. Razón: Avenida Quevedo, sin número. ACADEMIA DE CORTE y Confección sistema «PALOP». Profesora y Directora: Marija Peribañez Rochera. Se admiten alumnos. PRECISAMOS Agentes Seguros enteramente. Magníficas condiciones y gran porvenir. Llamad teléfono 3747 de 8 a 9 tarde. DESEO en alquiler almacén 200 m.2, zona urbana o afueras. Razón: José García, Campomar, 44. VENDE PISO mejor sitio Castellón, cuatro habitaciones comedor cocina baño, llaves mano, buen precio por Ausentarme Razón San Roque, 63. EMPLEADO CON TARDES. Se ofrece, para trabajos administrativos y contables. Razón: esta Administración. NECESITO CHOFER con carnet de 3.ª. Razón: Avenida Barcelona, final Joaquín Costa. Teléfono, 5132. VENDE CASA económica calle céntrica, llaves mano. Razón: Paseo Morella, 1. SE ALQUILA piso en Avda. de Lidón con tres dormitorios, comedor cocina baño y aseo. Razón en el núm. 1333 de la misma avenida.

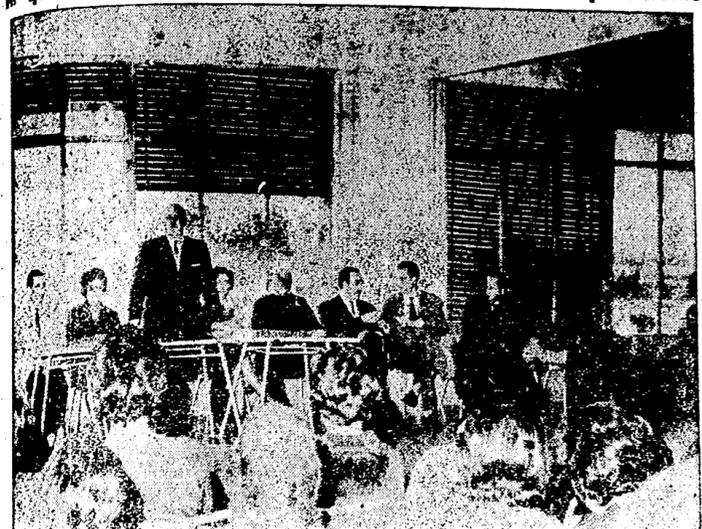
El Delegado Agrícola clausuró...



La mañana de ayer clausuró el acto de clausura del Acto de Clausura que para trabajar en la ciudad Residencia, en la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos colaboración de la Sección Femenina. Han asistido a dicho acto mujeres campesinas de las comarcas de Balazares, Burgos, Castellón, Geroles, León, Lérida, Logroño, Soria, Tarragona y Zamora. Presidió el acto el Provincial de Sindicatos de Arturo Cebrián Arriaga, señalandose a su camarada María José Jefe del Departamento de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos y Procurador de la Sección Social de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, camarada Carmen Secreteraria Provincial de la Sección Femenina; camarada Cerá, Director de la Oficina de Previsión Social; camarada Carlos Murrieta, Jefe de la Cámara Agraria. A su vez, camarada Carlos Murrieta, Procurador en Cortes; camarada María Victoria, Jefe de la Cámara Agraria; camarada Manuel Nebot, Vicesecretario de la Sección Social; camarada Pedro Ruiz, Jefe de la Sección Social; camarada Pedro Ruiz, Jefe de la Sección Social; camarada Pedro Ruiz, Jefe de la Sección Social.

Continuación de la clausura del acto de clausura del Acto de Clausura que para trabajar en la ciudad Residencia, en la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos colaboración de la Sección Femenina. Han asistido a dicho acto mujeres campesinas de las comarcas de Balazares, Burgos, Castellón, Geroles, León, Lérida, Logroño, Soria, Tarragona y Zamora. Presidió el acto el Provincial de Sindicatos de Arturo Cebrián Arriaga, señalandose a su camarada María José Jefe del Departamento de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos y Procurador de la Sección Social de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, camarada Carmen Secreteraria Provincial de la Sección Femenina; camarada Cerá, Director de la Oficina de Previsión Social; camarada Carlos Murrieta, Jefe de la Cámara Agraria. A su vez, camarada Carlos Murrieta, Procurador en Cortes; camarada María Victoria, Jefe de la Cámara Agraria; camarada Manuel Nebot, Vicesecretario de la Sección Social; camarada Pedro Ruiz, Jefe de la Sección Social; camarada Pedro Ruiz, Jefe de la Sección Social; camarada Pedro Ruiz, Jefe de la Sección Social.

# El Delegado Provincial de Sindicatos clausuró ayer el Curso para trabajadoras agrícolas en la residencia de transportes al que han asistido 210 campesinas de catorce provincias



En la mañana de ayer y en el aula de Actos de la Residencia de Transportes, se clausuró el curso de formación profesional para trabajadoras agrícolas que se celebró en esta ciudad. El curso, organizado por el Delegado Provincial de Sindicatos, tuvo una gran asistencia de 210 campesinas procedentes de catorce provincias: Aragón, Castellón, Gerona, Huesca, Lérida, Logroño, Murcia, Navarra, Tarragona y Zaragoza.

El acto de clausura fue presidido por el Delegado Provincial de Sindicatos, camarada Arturo Cobrán Amar de la Torre, acompañado de los señores Manuel Llopis, secretario de la Sección Femenina, y D. Antonio Meliá, vicepresidente de la Sección Femenina. También asistieron el Delegado Provincial de Transportes y Comunicaciones, Sr. Enrique Tobar Blanco, y el Delegado Provincial de Obras Sociales, Sr. Manuel Llopis.

El curso, que comenzó el día 15 de noviembre, tuvo una gran asistencia y se celebró en el aula de Actos de la Residencia de Transportes. El curso, organizado por el Delegado Provincial de Sindicatos, tuvo una gran asistencia de 210 campesinas procedentes de catorce provincias: Aragón, Castellón, Gerona, Huesca, Lérida, Logroño, Murcia, Navarra, Tarragona y Zaragoza.

El curso, que comenzó el día 15 de noviembre, tuvo una gran asistencia y se celebró en el aula de Actos de la Residencia de Transportes. El curso, organizado por el Delegado Provincial de Sindicatos, tuvo una gran asistencia de 210 campesinas procedentes de catorce provincias: Aragón, Castellón, Gerona, Huesca, Lérida, Logroño, Murcia, Navarra, Tarragona y Zaragoza.

## El curso preparatorio de Navidad para señoras organizado por la Sección Femenina

Nos encontramos ya en las postrimerías del año. Muy pronto, los belenes, los hogares encendidos, el aroma de Navidad, inundará nuestras casas y nuestros corazones.

Está cerca la Navidad, sí. Por eso ha comenzado como en años anteriores, ese Curso de Navidad para señoras casadas.

Se está celebrando en el seno de la Delegación Provincial de la Sección Femenina y a él, asisten gran número de señoras que siguen con el máximo interés el curso, puesto que de sus clases, se desprenderán consejos y enseñanzas muy útiles y muy fáciles de llevar a la práctica.

Las Fiestas de Navidad, son las fiestas más hogareñas del año. Las familias cristianas se reúnen al amor de un Belén de nevados paisajes de harina y diminutos niños, nacidos entre unas palas y adorados por pastores estatuarios, con cánticos de barra.

El ama de casa, en esta época, debe sentir más que nunca.

Y ser ama de casa, no consiste únicamente en preparar excelentes comidas navideñas o comportarse con amabilidad.

Requiere una serie de detalles pequeños, la vida del hogar español y cristiano. Ese colorido las niñas en un Belén. Ese saber inculcar en los hijos una tradición y un mensaje de amor. El saber entonar un alegre villancico o el adornar la casa a la usanza cristiana, a la usanza española, sin dejarse influir demasiado por los snobismos perniciosos de influencias extranjeras.

Todo eso pueden aprender las señoras en los Cursos Preparatorios de la Navidad que, a través de la Sección Femenina se vienen desarrollando todos los años.

Esperamos que el Curso de Navidad de este pequeño detalle nuevo aprendido o, por lo menos, que sirva de recordatorio de todo eso que ya se sabe, pero que conviene ir renovando al tenor de las épocas.

El Curso Preparatorio de la Navidad para señoras, que ha comenzado en fecha 26 de Noviembre y finalizará el 13 de Diciembre.

## Entusiasmo y corazón en Ribera Roig

Las Cristalerías Sebastián han tenido un gran acierto al presentar la obra del pintor castellonense Ribera Roig, decimos que lo han tenido porque los trabajos de este pintor son quizá los más apropiados para iniciar una serie de exposiciones, porque en ellos existe sin duda un gran interés.

No nos referimos al interés que en sí mismos puedan llevar su encanto a las cálidas plásticas que rodean, si no más bien a las posibilidades que en ellos se abren a través de este inimitable entusiasmo y sobre todo, de ese gran corazón que ahora en cualquier momento puede convertirse en realidad en nutridos de sus trabajos expuestos.

Esta es, sin duda alguna, la ciudad más grande que encontramos en la obra del pintor Ribera Roig, y éste es suficiente para asegurar una franca esperanza en su porvenir artístico. Una esperanza, que también sin duda llegará a convertirse en realidad en nutridos de sus trabajos expuestos.

Lamentamos únicamente la poca prodigalidad con que Ribera Roig se nos ofrece, quizá esto sea la causa de cierta falta de actualización de su obra, pero esto no sucede en ningún caso un demérito, si no más bien todo lo contrario, porque en sus obras hay una frecuencia improvisación y una constante iniciativa propia que en algunos momentos llega a una seguridad muy digna de los más reconocidos estilos. Esto es suficiente para demostrar que a través de sus obras Ribera Roig nos presenta como un pintor nato, como hemos dicho de entusiasmo y corazón, cualidades que difícilmente se presentan unidas a las actividades plásticas actuales.

Con este conjunto, no es difícil asegurar que el pintor castellonense puede hacer mucho en futuras exposiciones, que tanto sus amigos como el público en general esperamos llenos de interés.

Las Cristalerías Sebastián ha sabido ver y elegir un pintor apropiado a sus deseos de ofrecer al inteligente público de Castellón una muestra de arte que tenga en su misma intimidad un rescaldo de interés plástico, y Ribera Roig lo tiene sin duda alguna, como lo está demostrando su éxito artístico y también, aunque éste figure en segundo lugar, su éxito económico que es como una confirmación de la aceptación pública de su obra.

VIDAL SEPULLA

## Estancia en nuestra ciudad de la Procurador en Cortes de Transportes y Comunicaciones, Srta. Purificación Sedeno

En la tarde de ayer y después de asistir a la clausura del curso de campesinas realizado en la Residencia del Sindicato de Transportes y Comunicaciones de nuestra Playa del Pinar, la Procuradora en Cortes, Srta. Purificación Sedeno, se reunió en los locales del Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones, con los trabajadores de la Telefónica liberes de servicio. Con anterioridad y en compañía del Delegado Provincial de Sindicatos, camarada Arturo Cobrán Amar de la Torre, y del Jefe del Sindicato de Transportes y Comunicaciones, camarada Manuel Llopis, visitó los locales de la Compañía Telefónica Nacional de España, poseída en la capital, donde fue recibida por el Jefe del Centro, D. Enrique Tobar Blanco, y personal de la misma, debiendo con los empleados y cambiando impresiones sobre temas específicos de aquella Compañía.

En la reunión celebrada en el Sindicato, que presidió el Delegado Provincial, expuso a los reunidos los trabajos realizados para la consecución de un Convenio Colectivo y los trámites cubiertos para su puesta en marcha. La Procuradora en Cortes, Srta. Sedeno, con una claridad en la exposición verdaderamente admirable, puso de manifiesto su gran conocimiento de los problemas que afectan a los trabajadores de la Telefónica, con los que durante largo rato y en un diálogo simpático y constructivo fue desmenuzando uno a uno los distintos aspectos del problema, más latente, que a buen seguro, va a tener dentro de breve tiempo la solución esperada.

Cuando surgió el tema sobre las acciones que pueden poseer los empleados de la Telefónica, la señorita Sedeno se extendió en pormenores y detalles sobre la importancia de lo que ha supuesto una gran conquista social y la trascendencia del accionariado obrero en la dirección y gobierno de las grandes empresas.

Al darle la bienvenida a Procuradora Sindical de tanto prestigio y personalidad, a quien ya hemos saludado en otras ocasiones, le deseamos el mayor éxito en su gestión.

# Con gran solemnidad se celebró el Día del Maestro Misa en la Trinidad y acto en la Escuela Normal del Magisterio

En el día de ayer y con gran solemnidad se celebró en nuestra Capital el DIA DEL MAESTRO. Comenzó la jornada con una Misa solemne en la Iglesia Parroquial de la Santísima Trinidad. Fue presidida por el Jefe Provincial del SEM, camarada Manuel Pastor Miralles, que ostentaba la representación del Jefe Provincial y Gobernador Civil camarada Carlos Torres Cruz. Excmo. Sr. José del Gobernador, Excmo. Sr. Cosme Molina Mesado, el Inspector Jefe de Enseñanza Primaria D. Angel Pérez Rodríguez y todos los inspectores de la plantilla provincial. Directores de las Escuelas Normales del Magisterio D. Teodoro Andrés Villarroya y D. Rafael Balaguer, Director del Instituto Nacional de Enseñanza Normal D. José Ribaldía D. José Trullas, el Excmo. Sr. Coronel Jefe del Termino de la Guardia Civil D. Antonio Palacio Barrio y el Excmo. Sr. Coronel Jefe de la Brigada de la Brigada de la Brigada D. José Castiella Castellón, Comandante Nacional del Movimiento D. José Ferrandis Salvador, D. José...

En el día de ayer y con gran solemnidad se celebró en nuestra Capital el DIA DEL MAESTRO. Comenzó la jornada con una Misa solemne en la Iglesia Parroquial de la Santísima Trinidad. Fue presidida por el Jefe Provincial del SEM, camarada Manuel Pastor Miralles, que ostentaba la representación del Jefe Provincial y Gobernador Civil camarada Carlos Torres Cruz. Excmo. Sr. José del Gobernador, Excmo. Sr. Cosme Molina Mesado, el Inspector Jefe de Enseñanza Primaria D. Angel Pérez Rodríguez y todos los inspectores de la plantilla provincial. Directores de las Escuelas Normales del Magisterio D. Teodoro Andrés Villarroya y D. Rafael Balaguer, Director del Instituto Nacional de Enseñanza Normal D. José Ribaldía D. José Trullas, el Excmo. Sr. Coronel Jefe del Termino de la Guardia Civil D. Antonio Palacio Barrio y el Excmo. Sr. Coronel Jefe de la Brigada de la Brigada de la Brigada D. José Castiella Castellón, Comandante Nacional del Movimiento D. José Ferrandis Salvador, D. José...

En el día de ayer y con gran solemnidad se celebró en nuestra Capital el DIA DEL MAESTRO. Comenzó la jornada con una Misa solemne en la Iglesia Parroquial de la Santísima Trinidad. Fue presidida por el Jefe Provincial del SEM, camarada Manuel Pastor Miralles, que ostentaba la representación del Jefe Provincial y Gobernador Civil camarada Carlos Torres Cruz. Excmo. Sr. José del Gobernador, Excmo. Sr. Cosme Molina Mesado, el Inspector Jefe de Enseñanza Primaria D. Angel Pérez Rodríguez y todos los inspectores de la plantilla provincial. Directores de las Escuelas Normales del Magisterio D. Teodoro Andrés Villarroya y D. Rafael Balaguer, Director del Instituto Nacional de Enseñanza Normal D. José Ribaldía D. José Trullas, el Excmo. Sr. Coronel Jefe del Termino de la Guardia Civil D. Antonio Palacio Barrio y el Excmo. Sr. Coronel Jefe de la Brigada de la Brigada de la Brigada D. José Castiella Castellón, Comandante Nacional del Movimiento D. José Ferrandis Salvador, D. José...

En el día de ayer y con gran solemnidad se celebró en nuestra Capital el DIA DEL MAESTRO. Comenzó la jornada con una Misa solemne en la Iglesia Parroquial de la Santísima Trinidad. Fue presidida por el Jefe Provincial del SEM, camarada Manuel Pastor Miralles, que ostentaba la representación del Jefe Provincial y Gobernador Civil camarada Carlos Torres Cruz. Excmo. Sr. José del Gobernador, Excmo. Sr. Cosme Molina Mesado, el Inspector Jefe de Enseñanza Primaria D. Angel Pérez Rodríguez y todos los inspectores de la plantilla provincial. Directores de las Escuelas Normales del Magisterio D. Teodoro Andrés Villarroya y D. Rafael Balaguer, Director del Instituto Nacional de Enseñanza Normal D. José Ribaldía D. José Trullas, el Excmo. Sr. Coronel Jefe del Termino de la Guardia Civil D. Antonio Palacio Barrio y el Excmo. Sr. Coronel Jefe de la Brigada de la Brigada de la Brigada D. José Castiella Castellón, Comandante Nacional del Movimiento D. José Ferrandis Salvador, D. José...

### EXPORTACION DE NARANJA POR MAR

SEMANA DEL 29 AL 26 DE NOVIEMBRE DE 1962

Fechas	Barques	Origen	Destino	Bultos Naranja	Bultos Mandarina	Bultos Pomelos
20-11-62	«Ardeas»	Burjanna	Rotterdam	2.405	395	
21-11-62	«Sabratha»	»	»	3.619	977	
23-11-62	«Korbach»	»	Bremen	1.287	398	
»	«Knudshlm»	»	Copenhague	8.063		
»	«Palacio»	»	Copenhague	5.234	3.869	
24-11-62	«Heimo Reckmann»	»	Liverpool	14.078	6.144	
»	«Alberique»	»	Hamburgo	24.414	1.270	
25-11-62	«Borrcby»	»	Copenhague	9.454		

Naranja exportada por vía terrestre

SEMANA DEL 29 AL 26 DE NOVIEMBRE DE 1962

ESTACION	TOTAL KILOS
ALMIZORA	1.188
ALMIZORA	395.808
BURJANNA	2.704.532
CASTELLON	54.750
CHILCHES	19.705
NULES	49.554
VILLARRREAL	2.166.458

(Nota facilitada por el Sindicato de Frutos y P. H.)

### Laboratorio Farmacéutico

desea delegado científico-comercial para confiarle representación capital y provincia. Incompatible con otras representaciones similares. Preferimos médicos, hijos de médicos, estudiantes de medicina, practicantes. Dirigirse con "currículum vitae" detallado a: Señor Calduch, Calle Montes de Oca, número 11. MALAGA.

### BUTANO EN EL ACTO

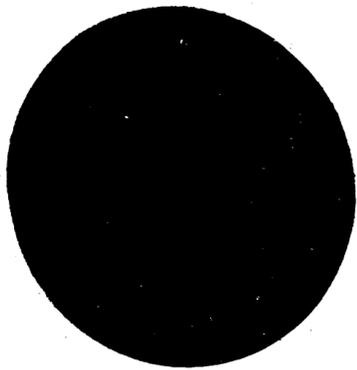
ESTUFAS C. G. E.

OTROS MODELOS

VENTA PLAZOS A PRECIOS CONTADO

GENERAL MOLA, S. CASTELLON

1.000,00  
425,00  
15.045,00  
2.512,48  
74,98  
133,28  
80,00  
50,00  
50,00  
1.875,00  
260,00  
100,00  
2.000,00  
121.672,10  
2.000,00  
1.900,00  
1.765.888,90



Los entendidos  
saben el secreto

# CAVA COLOMA

el champañá de artesanía

para los rutinarios, lo que todos dicen  
para los inexpertos, cualquier cosa  
pero el experto, sabe donde está lo bueno

Espumoso

Extra

Grand Jeté

SAN SADURNI DE NOYA



Mañana  
Deportiva  
Asamblea

Y hará esta  
premios co  
pre

Según nos  
la Cultural D  
en el present  
todos los añ  
de la tarde y  
portista, Trin  
lugar la Reu  
cios y el repa  
feos que en  
los cien, se  
vencedores  
deportivas  
los que logran  
competicione  
cuales se han  
asistentes a e  
tivos.

Entre los  
troteos y ob  
mos, figuran  
figurantes en  
Cafetería  
ro, Gascosas  
Ripollés, Arr  
Royce, Espu  
frescos Albi  
Regalos El  
Tejidos Neb  
Optica Caro,  
Coca Cola, C  
Nicolau, Rel  
dad Casa F  
cia, Electric  
Vilar, Teji  
Llombart, C  
Sastrea Co  
to Blasco,  
Perfumería  
ter, Tejidos  
mas, Tejido  
Martínez, B  
Felipe II,  
Champañ La  
edo Monfo  
Relojes Radi  
la Federació  
Nick, Preside  
Atletismo D  
des, y otros  
no recordar  
Una vez se  
entrega de p  
reunión de  
se procederá  
nuevos dire  
Con todo  
una gran c  
máxime si s  
la no prese  
cados o per  
tendrá com  
que le haya  
— ESPRINT



SERVICIO OFICIAL



Ventas Contado y Plazos

MICHAVILA

Dr. Clará, 17 Castellón

CASA FOLCH

Las más entretiempo Cheviot Tergal Franela

Lo más selecto en artículos de otoño ENMEDIO, 44



La falta de pastos en invierno ocasionan fuertes pérdidas de peso en los corderos...



FABRICADOS POR: SADRAN HERMANOS

REYES

- BICICLETAS PARA NIÑOS: SENORITA, ESPECIALES GRAN CARRERA, SPORT SUPER LIGERAS, PASEO SUPER LIGERAS, PASEO VARILLAS, PASEO CABLE, MEDIA CARRERA



Pasen sus encargos con anticipación

José Casañ

Conde Pestagua, 5. Teléfono 2163. CASTELLÓN

CASA FOLCH

SASTRERIA Y CAMISERIA A MEDIDA CONFECCIONES

ENMEDIO, 44

PLACAS MATRICULA

SEAT 600 SEAT 1400 C DAUPHINE y demás marcas de automóviles y camiones

Scoters y motocicletas

Entrega en el acto con el número asignado

Industria Auto-Neumática, S. L.

Fonía Mijares, 15 Tels. 2802 y 3307 Castellón

SABOYA

SUAVE ES LA NOCHE

Por lo visto los tiempos del cuplé no solo son evocados por el cine español...

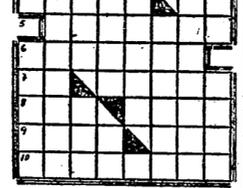
«Suave es la noche» tiene algo de teoría psiquiátrica...

Como tantas veces, lo desvalido del asunto no permite brillar a los intérpretes...

Lo mejor de la película son las vistas de paisajes suizos y de la Riviera...

Muchos achacan esta inusitada

CRUCIGRAMA



NUMERO: 2.133

HORIZONTALES: 1.- La que habla por radio. 2.- Ahí. (al rev.) Me quejé con vez lastimera...

VERTICALES: 1.- Gran extensión de agua. Nombre de varón. 2.- Provoque. 3.- Via. (al rev.) Tratamiento inglés...

SOLUCION: 2.133

HORIZONTALES: 1.- Birefalo. 2.- Ida. Emr. 3.- Loma. Eta. 4.- Llana. Os. 5.- Omilale. 6.- Apagado. 7.- Pa. Oruga. 8.- Aya. aH.L. 9.- Naño. Acá. 10.- Asomars.

VERTICALES: 1.- Bill. Araña. 2.- Idolepeyas. 3.- Camama. Año. 4.- Amigo. oM. 5.- Fe. Atará. 6.- Amé. Adular. 7.- Litológico. 8.- Orase. Alas. (Leopoldo).

La Provincia en Mediterráneo

ALMAZORA

No nos engañemos

Se nos ha quejado alguien por nuestra campaña en pro de que desaparecieran aquí totalmente los prohibidos carros con llantas de hierro...

Y por si alguno de nuestros lectores ha pensado lo mismo, nos interesa hacer constar también desde aquí lo mismo que verbalmente contestamos...

EN EL PUEBLO SI, EN EL CAMPO NO

Se trabaja estos días ya con alguna regularidad en algunos almacenes de confección de naranja de nuestra población...

Y «lo otro» pudiera ser porque a estas alturas, se halla todavía muy verde nuestra fruta...

Muchos achacan esta inusitada

El tránsito por las carreteras de la provincia

La Jefatura de Obras Públicas informa de que continúan en servicio el desvío por Alcora en el Comarcado de Grao de Castellón...

Violenta, audaz, inolvidable



MIRTHA LEGRAND

Director DANIEL TINAVRE PREMIO C.I.D.A.L.D. DEL FESTIVAL DE BERLIN 1951

Hoy, 7'15 y 10'15

TEATRO CINE SINDICAL

Mayores 16 años

daban a la fiesta un realce magnífico y sobrecogedor que tanto gusta así como las tracas festivas a todo buen valenciano...

DISGUSTO GENERAL

Y por cierto que en este asunto de la polverización el agricultor de aquí, se halla bastante contrariado. El derroche de dinero que ha invertido en estos trabajos...

El caso es que los resultados han sido muy relativos. Y el agricultor que no ha regateado medios, trabajos, ni desembolsos económicos...

NO DILAPIDA

Porque hay que reconocer, que a nuestros labradores, (como el café, «caté») siempre les faltaron los recursos para llegar al duro...

Y vemos como emprenden con ahínco costosas nuevas plantaciones con variedades selectas. Como se esmera en su cultivo...

Con lo que se comprueba, a vez más, que nuestros agricultores, agricultores, (como el café, «caté»), ni tira, ni siquiera malgastan su dinero con fruslerías y superficialidades...

El sermón brillante y piadosa pieza oratoria emocionó a los concurrentes, que admiran y quieren cada vez más a su amable Padre y buen Pastor.

Durante el «ofertorio» y acompañados por la Banda que con tanto acierto y maestría dirige el competente D. Joaquín Sánchez...

SAN JUAN DE MORO

Fiesta de Santa Cecilia

Simpática por demás fue la Fiesta que con gran solemnidad dedicaron el pasado domingo los músicos con su Banda tan afamada conocida y veterana...

Por la mañana al amanecer recorrieron en alegre pascalle diurna matutina las calles todas de la población, poniendo sus notas de sano optimismo euforia y alegría al tranquilo vecindario...

Seguidamente y tras breve descanso los músicos, con su Banda que era portadora de una preciosa imagen de la Santa que les pertenece y que adquirieron hace ya algunos años...

El sermón brillante y piadosa pieza oratoria emocionó a los concurrentes, que admiran y quieren cada vez más a su amable Padre y buen Pastor.

Durante el «ofertorio» y acompañados por la Banda que con tanto acierto y maestría dirige el competente D. Joaquín Sánchez...

Círculo Medina de Burriana

Un desfile de modelos ha sido la última actuación habida en el Círculo Medina. El sábado día 24 presentaron sus colecciones de otoño e invierno Modas «Rosallina» en colaboración con Carmina...

Más de ochenta modelos se exhibieron en el salón del Círculo Medina gentilmente presentados por jóvenes de nuestra ciudad.

Las simpáticas señoritas Alicia Borja, Amparín Nacher, Amparín Dean, Lolita Segarra y Lolita Sánchez actuaron de modelos con una gracia sorprendente...

El número de contribuciones de los diversos conceptos de la tribución de impuestos sobre el gasto fue en el pasado año 652.911.

En cuanto a la cantidad teóricamente correspondiente a los habitantes de España en la recaudación obtenida en 1961 es de 758,70 pesetas.—Cifra.

El Censo Agrario no se ha dinero ni una declaración de Hacienda. Procura que se pades sin incluir en el mismo.

El número de contribuciones de los diversos conceptos de la tribución de impuestos sobre el gasto fue en el pasado año 652.911.

En cuanto a la cantidad teóricamente correspondiente a los habitantes de España en la recaudación obtenida en 1961 es de 758,70 pesetas.—Cifra.

El Censo Agrario no se ha dinero ni una declaración de Hacienda. Procura que se pades sin incluir en el mismo.

El número de contribuciones de los diversos conceptos de la tribución de impuestos sobre el gasto fue en el pasado año 652.911.

En cuanto a la cantidad teóricamente correspondiente a los habitantes de España en la recaudación obtenida en 1961 es de 758,70 pesetas.—Cifra.

El Censo Agrario no se ha dinero ni una declaración de Hacienda. Procura que se pades sin incluir en el mismo.

El número de contribuciones de los diversos conceptos de la tribución de impuestos sobre el gasto fue en el pasado año 652.911.

En cuanto a la cantidad teóricamente correspondiente a los habitantes de España en la recaudación obtenida en 1961 es de 758,70 pesetas.—Cifra.

El Censo Agrario no se ha dinero ni una declaración de Hacienda. Procura que se pades sin incluir en el mismo.

El número de contribuciones de los diversos conceptos de la tribución de impuestos sobre el gasto fue en el pasado año 652.911.

En cuanto a la cantidad teóricamente correspondiente a los habitantes de España en la recaudación obtenida en 1961 es de 758,70 pesetas.—Cifra.

El Censo Agrario no se ha dinero ni una declaración de Hacienda. Procura que se pades sin incluir en el mismo.

El número de contribuciones de los diversos conceptos de la tribución de impuestos sobre el gasto fue en el pasado año 652.911.

En cuanto a la cantidad teóricamente correspondiente a los habitantes de España en la recaudación obtenida en 1961 es de 758,70 pesetas.—Cifra.

El Censo Agrario no se ha dinero ni una declaración de Hacienda. Procura que se pades sin incluir en el mismo.

El número de contribuciones de los diversos conceptos de la tribución de impuestos sobre el gasto fue en el pasado año 652.911.

En cuanto a la cantidad teóricamente correspondiente a los habitantes de España en la recaudación obtenida en 1961 es de 758,70 pesetas.—Cifra.

El Censo Agrario no se ha dinero ni una declaración de Hacienda. Procura que se pades sin incluir en el mismo.

La recaudación total obtenida por contribuciones e impuestos en 1961 se eleva a 81.000 millones de pesetas De ellos, 22.761 millones de pesetas el gasto

MADRID, 27.— En 1961, la recaudación total obtenida por las contribuciones e impuestos en España ascendió a la suma de 81.000 millones de pesetas...

Las contribuciones e impuestos sobre el gasto, los impuestos sobre las rentas, las contribuciones e impuestos sobre las ganancias y beneficios de las empresas y entidades jurídicas...

El número de contribuciones de los diversos conceptos de la tribución de impuestos sobre el gasto fue en el pasado año 652.911.

En cuanto a la cantidad teóricamente correspondiente a los habitantes de España en la recaudación obtenida en 1961 es de 758,70 pesetas.—Cifra.

El Censo Agrario no se ha dinero ni una declaración de Hacienda. Procura que se pades sin incluir en el mismo.

El número de contribuciones de los diversos conceptos de la tribución de impuestos sobre el gasto fue en el pasado año 652.911.

En cuanto a la cantidad teóricamente correspondiente a los habitantes de España en la recaudación obtenida en 1961 es de 758,70 pesetas.—Cifra.

El Censo Agrario no se ha dinero ni una declaración de Hacienda. Procura que se pades sin incluir en el mismo.

El número de contribuciones de los diversos conceptos de la tribución de impuestos sobre el gasto fue en el pasado año 652.911.

En cuanto a la cantidad teóricamente correspondiente a los habitantes de España en la recaudación obtenida en 1961 es de 758,70 pesetas.—Cifra.

El Censo Agrario no se ha dinero ni una declaración de Hacienda. Procura que se pades sin incluir en el mismo.

El número de contribuciones de los diversos conceptos de la tribución de impuestos sobre el gasto fue en el pasado año 652.911.

En cuanto a la cantidad teóricamente correspondiente a los habitantes de España en la recaudación obtenida en 1961 es de 758,70 pesetas.—Cifra.

El Censo Agrario no se ha dinero ni una declaración de Hacienda. Procura que se pades sin incluir en el mismo.

El número de contribuciones de los diversos conceptos de la tribución de impuestos sobre el gasto fue en el pasado año 652.911.

En cuanto a la cantidad teóricamente correspondiente a los habitantes de España en la recaudación obtenida en 1961 es de 758,70 pesetas.—Cifra.

El Censo Agrario no se ha dinero ni una declaración de Hacienda. Procura que se pades sin incluir en el mismo.

El número de contribuciones de los diversos conceptos de la tribución de impuestos sobre el gasto fue en el pasado año 652.911.

En cuanto a la cantidad teóricamente correspondiente a los habitantes de España en la recaudación obtenida en 1961 es de 758,70 pesetas.—Cifra.

MADRID, 27. no ha transcurrido una característica y presencia de los para liquidar los que los capto retroactivo. - Fin Deficiencias n Jan 150 enteros 20 Hispano-Am 101 de Crédito jerrada. Suben. 4 Popular y I Ibérico y Saito. Al cierre sep papel bancario Nueva Montaña 2.327.500 pesetas de 500 pesetas por ciento, a u diez. Se ha c a 214 con un enteros. - Cifra

# IMPRESIONES Y COHIZACIONES DE BOLSA

## Buen negocio, pero nerviosismo al abrir la semana

MADRID, 27. — Con nerviosismo ha transcurrido la sesión de Bolsa de hoy. Buen negocio. La característica principal ha sido la presencia de papel en bancarios para liquidar beneficios, por lo que los cambios han acusado retroceso. Fines los sectores eléctrico y de la alimentación.

Diferenciales más notables: Banco Hispanoamericano, 6 Español de Crédito y Exterior y Fomento. Suben 10 enteros Facsa, 4 Popular y Petróleos, 3 Banco Ibérico y Sables del Nansa.

Al cierre se venían las ofertas de papel bancario. Cortos cupones Nueva Montaña, Orlino, Ampliación de 2.325.500 acciones nuevas de 500 pesetas cada una por cada 100 de la antigua. Telefónica dice se ha cotizado Telefónica a 214 con un descenso de 1550 enteros. — Cifra.

**DEUDAS DEL ESTADO.** — Interiores: 1961, 105.500.000; 1950-52, 105.500.000; 1953-54, 105.500.000; 1955-56, 105.500.000; 1957-58, 105.500.000; 1959-60, 105.500.000; 1961-62, 105.500.000.

**OBBLIGACIONES INDUSTRIALES.** — Eléctrica Madrid, 104 +2; Leones, primera, 97; tercera, 100; Bonos 1959, 103 -150; H. Cantabria, segunda, 86; tercera, 88; séptima, 100; Fosa, Bonos 1959, 104 +2; 1960, 104 +1; 1961, 104 +1; U. E. Madrileña, 102; Agrícola, 97; Crist. Española, 90 +1; Duro Felguera, segunda, 99; Explosivos, primera, 97; segunda, 97 +30; tercera, 105; cuarta, 110; Hornos, primera, 93 +050; tercera, 9950; Aluminio Irizar, 95; Bonos Esp. Petróleos 1958, 112; 1960, 120 +3.

**ACCIONES**

**BANCAFIAS.** — Exterior, 605 -5; Central, 1057; Baresco, 1016 -6; Cupón, 370 +1; Hispano Americano, 925 -20; Ibérico, 725 -3; L. O. Quesada, 763 -2; Mercantil, 62 -1; Popular, 609 +4; Cupón, 281 -5; Rural, 320; General del Comercio, 347.

**ELECTRICAS.** — Virago, 237 -2; Langreo, Ord., 215 +6; Pref., 245 +6; Leones, 195; R. Zaragoza, 10; Fosa, G., 269 -0; 250; P., 274 +1; Fosa, 200; Cupón, 146 -4; H. Cantabria, 201 -050; N., 195; H. Vizcaya, 188 +3; H. Cataluña, 213 +1; Chorro, 17950 -025; Española, 3870; N., 345 -1; Novitimas, 300 -025; Ibero, 396 +1; Montañés, 154 -4; N., 131 -2; Cupón, 259 -4; Nansa, 154 +1; S.I., 26470 -025; Sevilla, 2175 +025; N., 214 -050; U. E. Madrileña, 242; N., 232 +050; Novitimas, 222; E. N. Ribagorçana, 13 -2.

**ALIMENTACION.** — El Águila, 25; Azucarera General, 242 +1; Cereales, 14.

**CONSTRUCCION.** — Rivas, 41 +3; Cantabria, 109; Vallhermoso, 14 +2; Baresco, 102; Ceisa, G., 14; P. 114; L. Madrileña, 118 +5; Urbis, 89 -1; Vaessa, 14850 +250.

**INVERSIÓN MOBILIARIA.** — Irsa, 102 -1; Gran Inversiones, 209 -1; Vitoria, 120.

**MINERAS.** — R.I., 409 +5; Río Tago, 140 -1; Duro Felguera, 160 -2; Guindos, 21 -1; Panferrada, 88 -5.

**MOYOROTOS.** — Campsa, 195 -1; Tabacalera, 215 -1.

**NAVEGACION.** — Naval, 135 -170; Pesqueros Balears, 120.

**QUIMICAS.** — Cupón, 157; Puerg. Aragón, 222 -1; Penicilina, 214; Explosivos, 363 -2; N., 349 -1; Hidromito, 153 +450; Ibero N. Irizar, 97; Petróleos, 630 +4; Duro Felguera, 207; Resinera, 25 -1.

**SEGUROS.** — Unión y Fénix, 1220 -150.

**SIDEROMETALURGICAS.** — Hornos, 190 +050; N., 152; Aux. Ferrerías, 252 -3; Saut, 269 -2; Aluminio Ibero, 81 -1; Comerc. 19 -1; M. M. Madrileña, 39; Mat. y Construc., 126 +1; Sables Ana, A., 87; B. 81 -4; Fosa, 670 -10; Nueva Montaña Orlino, 165, s/c.

**TELEFONIA Y RADIO.** — Marconi, 118 -050; Telefónica, 214, sin dirección; Cupón, 39, primer cambio.

**TEXTILES.** — Fefasa, 122 -1; S. 362 -1; Calasa, 98.

**TRANSPORTES.** — Metro, 183.

# El libro español atraviesa una situación floreciente en el mercado exterior

## Se ha duplicado la exportación de libros al extranjero

### Ahora hace falta una mayor asignación para atender a las bibliotecas públicas

**Declaraciones del Director General de Archivos y Bibliotecas**

ERIDA. — (Servicio especial para PYRESA). — El Director General de Archivos y Bibliotecas, don Miguel Bordonau Más, ha inaugurado en la provincia de Lérida nuevas bibliotecas público-municipales en las localidades de Borjas Blancas y Soses.

La amabilidad del señor Bordonau Más, nos ha permitido sostener con él un diálogo sobre asuntos relacionados con su departamento, destacando como punto principal, la escasa constancia cultural del pueblo español, si nos referimos como base de referencia, en los datos que nos ha ofrecido el director general de Archivos y Bibliotecas.

Inicio el diálogo preguntando al señor Bordonau Más, el número de Bibliotecas que actualmente hay en España.

— Un cálculo improvisado sobre la marcha es bastante difícil, pero debe señalar que el número de bibliotecas públicas del Estado habilitadas en la actualidad oscila aproximadamente en setecientas.

Calculamos rápidamente el censo por biblioteca, dándonos la cifra impresionante, por desoladora, de 42.857 españoles en cada una de ellas, aunque también debemos indicar el buen número de bibliotecas provinciales, municipales y particulares que se han montado para ese mercado se hunde sin remisión. Hay que asegurarse, por tanto, la venta interior, en nuestro propio país, de nuestros propios libros. Por ello parece ser que nuestra sugerencia no ha sido mal acogida. Estamos dispuestos a manejar cantidad tan pequeñas, que imagine lo que haríamos con sesenta millones a nuestra disposición.

— No sé "empacharán" ustedes con tantos millones?

— Creo que no sería difícil emplearlos, ya que entonces podríamos ofrecer a las Diputaciones y Ayuntamientos, lotes de libros mucho mejores.

— Señor Director General: ¿el mal de donde arranca: falta de bibliotecas o carencia de lectores?

— Es un defecto común. Realmente, no es propiamente de vitalante y se necesitan bibliotecas. Las personas que se acostumbran a leer se transforman en todo en su modo de ser, en sus costumbres, en su inteligencia.

**HACER ASEQUIBLE LA LECTURA**

— ¿Y cómo puede arrastrarse a los indolentes hacia la lectura? — Poniendo a su alcance aquella literatura más asequible a sus gustos, como puede ser "Mareca" o "nuestro servicio". Este es un servicio que da buen resultado para posteriores lecturas de mayor envergadura.

Un capítulo bastante importante en el presupuesto anual de la Dirección General de Archivos y Bibliotecas, está dedicado a la suscripción de revistas extranjeras, por una cantidad global de 300.000 pesetas.

— Estas revistas — prosigue el Director General — son en su mayoría de carácter técnico. Si cualquier profesional desea consultar alguna o precisa datos de algún libro que no esté en la biblioteca de la Biblioteca de su localidad, puede solicitarla, en la seguridad de que, a través de nuestra Red Nacional de Lecturas, le será facilitada la obra que precisa, aunque tenga que salir de la Biblioteca Nacional.

— ¿Las regiones que dan un índice más elevado de lectores?

— Levante, Andalucía y Extremadura con preferencia.

— ¿Existen alguna posibilidad de alcanzar esta cifra?

— Hay un proyecto muy interesante y es una petición que ha hecho el Instituto Nacional del Libro Español, por medio de sus editores y libreros, solicitando al Estado dedique 60 millones a nuestros servicios de lecturas, a fin de proteger este nuevo libro español y que, en lugar de darle primas de exportación, cosa que no les interesa, asegure el mercado interior.

— ¿Por qué no interesa?

— El libro español atraviesa una situación floreciente en el mercado exterior. Afortunadamente sea por la coyuntura, sea por otras causas, se ha duplicado la exportación de libros al extranjero que ha importado más de mil millones de pesetas. Si la exportación de ese libro falla, por cualquier circunstancia, la industria que se ha montado para ese mercado se hunde sin remisión. Hay que asegurarse, por tanto, la venta interior, en nuestro propio país, de nuestros propios libros. Por ello parece ser que nuestra sugerencia no ha sido mal acogida. Estamos dispuestos a manejar cantidad tan pequeñas, que imagine lo que haríamos con sesenta millones a nuestra disposición.

— No sé "empacharán" ustedes con tantos millones?

— Creo que no sería difícil emplearlos, ya que entonces podríamos ofrecer a las Diputaciones y Ayuntamientos, lotes de libros mucho mejores.

— Señor Director General: ¿el mal de donde arranca: falta de bibliotecas o carencia de lectores?

— Es un defecto común. Realmente, no es propiamente de vitalante y se necesitan bibliotecas. Las personas que se acostumbran a leer se transforman en todo en su modo de ser, en sus costumbres, en su inteligencia.

# Importante sesión de la Junta Rectora del Montepío Nacional del Servicio Doméstico

## Todas las prestaciones establecidas en los estatutos, en vigor

MADRID, 27. — En la reunión mensual, la Junta Rectora del Montepío Nacional del Servicio Doméstico al ser informada de la aplicación por la Dirección General de Previsión del Balance y Memoria correspondiente al Ejercicio Económico de 1961, estimó conveniente hacer público para el debido conocimiento de los servidores domésticos y de los cabezas de familia a quienes el citado personal presta sus servicios, la obra realizada por esta Institución en la Seguridad Social obligatoria desde el 1 de enero de 1960, en que comenzó sus actividades, hasta el 30 de septiembre último, que se resume en los siguientes datos:

	PESETAS
Asistencia médico-farmacéutica	136.431.642'81
Dotas por matrimonio y profesión religiosa	20.385.918'59
Ayuda Familiar	3.763.086'50
Pensión de Invalidez	949.606'20
Pensión de Vejez (iniciada en 1-1-62)	3.938.000'00
Pensiones de constancia (iniciadas en 1-7-62)	365.032'07
Auxilios por defunción	1.665.032'07
Suma	167.398.286'18

Por otra parte, el homenaje tributado por el Montepío, a los servidores domésticos con más de cincuenta años al servicio de una o dos familias, representó un gasto de 2.648.000 pesetas por la prestación en metálico de mil pesetas abonadas a cada homenajeado.

Todas las prestaciones establecidas por los Estatutos aprobados por orden de 6 de abril de 1959, han sido puestas plenamente en vigor, y ahora se inicia por el Montepío, dentro de los márgenes presupuestarios autorizados por la Superintendencia, la concesión de Becas de Formación Profesional y auxilios de carácter graciable en los casos expresamente autorizados al efecto, para adquisición de aparatos ortopédicos, miembros artificiales, prótesis dentales, gafas, traslado de enfermos, premios por actos heroicos, etc.

Después de satisfechas todas estas obligaciones, el Fondo de Reservas que el Montepío ha podido formar con sólo la cuota mensual de 40 ptas., en los dos primeros años de su vigencia, se eleva a 68.588.315'99 ptas. cantidad ésta que será incrementada con el excedente que resulte en el presente ejercicio económico, con lo cual se garantiza en debida forma el disfrute de las prestaciones diferidas, cuya cuantía variable está en relación con el número de las mensualidades cotizadas, en favor de cada socio beneficiario.

Como la afiliación es obligatoria para los servidores domésticos de 14 a 55 años, que presten servicio a un solo amo de casa o a varios dentro del régimen especial de "asistentes", se encarece una vez más a los obligados, la necesidad de que notifiquen su alta en el Montepío, cursando las correspondientes solicitudes de afiliación o los partes sucesivos a las oficinas del I.N.P., en donde se facilitan gratuitamente las tarjetas postales, así como en las Delegaciones de la Sección Femenina y por los carteros habilitados para el cobro a domicilio de los cupones de cotización.

# HERNIADO

Un sacrificio humano soporta usted por no usar un aparato que lo evita. El invento "ODRAP" es sólido, cómodo, es un adelanto evolutivo, que resuelve el problema de toda hernia aún difícil. Sin hierros, ni fajas, sólo pesa 25 gramos, sin buitos, en traje de baño se lleva sin notarse y no se estropea aunque nadé y se bañe, siempre limpio, por ser lavable. Se reparte de todo lo conocido. Es una realidad y no propaganda. Usted lo verá si nos visita, sin compromiso. A medida para cada caso, según prescripción facultativa. Travesera de Gracia, 10, 1.º. Teléfono 217223. Barcelona. (C. S. 14983).

VISITA EN CASTELLÓN. La Casa "ODRAP" atenderá a los herriados, el próximo jueves día 29 de noviembre, en el Hotel Suizo de Castellón. Visita de 9 a 1.

# IDIOMAS

- © ALEMAN
- © FRANCES
- © INGLES

Con la misma perfección que en Berlín, París o Londres, pero cómodamente en Castellón puede Vd. aprender ALEMAN, FRANCÉS e INGLES.

# estela, idiomas,

le hará fácil y agradable el aprendizaje o perfeccionamiento del idioma que Vd. prefiera y a la hora cómoda que elija.

FRANCÉS, INGLÉS, ALEMAN a su alcance. No lo dude. ¡Sea bien que le interesa. Decídase hoy mismo.

Cualquier día laborable de 9 a 1 por la mañana y de 4 a 7 por la tarde, le informaremos con mucho gusto.

estela - Inmedio, 24 1.ª planta

# MOTOCICLETAS

# Emewe

Más kilómetros con menos gasolina  
Gran economía, máxima garantía  
Motocicletas «EMEWE»  
4 tiempos - 4 velocidades  
125 - 150 - 175 y 235 c.c.  
Grandes facilidades de pago  
Vicente Ramos Claros  
Navarra 133 Tel. 3016  
CASTELLÓN

# LA PREVENTIVA, S.A.

## Seguros-Dececos

Subdirección: Padre Vicent, 24 - 1.º - Tel. 3744 - CASTELLÓN

# SEAT 1400 - C

Entrega inmediata  
Amplias facilidades de pago



MARZA, S. L.  
Servicio Oficial SEAT  
Alcázar de Toledo, 4 Tel. 1659 - CASTELLÓN

# YTONG

El Hormigón ligero de calidad  
Materiales de Construcción, S. L.  
Paseo Ribalta, 30 Teléfs. 1506 y 2169

# Instalaciones Frigoríficas

ANGIO  
SERVICIOS FRIGORÍFICOS - VALENCIA  
Representada por Laurentino Tomás  
Calle Petrejo, 33 - Teléfono 1950 - CASTELLÓN

Las tres medidas, como fácilmente puede verse, tienden a reproducir un vicio que los gusta mucho a ciertos fabricantes cuando se encuentran en dificultades: el proteccionismo estatal. No les preocupa a los fabricantes el problema del agricultor, sino el suyo propio, y pretenden, apoyándose en la "ley del embudo", forzar a los labradores a adquirir tractores sin poder elegir el mejor, sino ajustándose a lo poco que se le ofrece.

Por supuesto, ninguna de las medidas preconizadas por los fabricantes ha sido aceptada por el Ministerio. El crédito

agrícola se ideó en beneficio del agricultor, y no de los fabricantes. La subida de aranceles — a estos momentos, precisamente cuando España se abre al Mercado Común suprimiendo moderada y constantemente las tarifas aduaneras — representa una propuesta contraria al criterio oficial. El cupo de gas-oil tampoco se estableció para favorecer a los fabricantes de tractores, sino a los usuarios. No es, pues, socialmente aceptable la reforma que piden los fabricantes. Más honrado parece el conseguir que los tractores nacionales mejoren de calidad, de precio y de eficacia, y entonces la competencia será clara y limpia, sin necesidad de artificios proteccionistas, de los cuales se quejan los fabricantes cuando les viene bien, pero a los cuales se vuelven cuando las cosas se ponen difíciles.

(Publicado por nuestro colega "PUEBLO", de Madrid, el día 15.)

Cartelera para hoy  
EMPRESA ESYDE S. L.  
BABOYA: "Suave es la Noche". AM.  
REX: "Eola ante el peligró". TM.  
ROMBA: "El Inquilino" y "Los Vagabundos". AM.  
GOYA: "El Lazarillo de Tormes" y "Juego de asaltos". (Estreno). AM.  
TEATRO PRINCIPAL: Próximo Domingo. Presentación del moderno espectáculo "Las Locas del Twist".



# EL ESQUEMA SOBRE LA UNIDAD DE LA IGLESIA, OBJETO DE DISCUSION EN EL CONCILIO

## Fue aprobada por gran mayoría la redacción definitiva sobre la constitución de los instrumentos de comunicación social

### EL 8 DE SEPTIEMBRE DEL PROXIMO AÑO COMENZARA EL SEGUNDO PERIODO DEL CONCILIO

**C**UADRO DEL VATICANO. — "Ut unum sint" es el título del esquema de decreto sobre la unidad de la Iglesia, que es ahora objeto de discusión por los padres conciliares.

El esquema concierne únicamente a las relaciones con los 150.000.000 de cristianos pertenecientes a las iglesias ortodoxas orientales y a la distribución de los cristianos ortodoxos de los diversos ritos, por países, es como sigue: Grecia, alrededor de seis millones; Albania, 200.000; Bulgaria, cinco millones doscientos mil; Rumanía, tres millones; Rusia, 100.000.000; Egipto, 2.150.000; Líbano, 210.000; Siria, 320.000; Palestina (Jordania-Israel), 84 mil; Irak, 75 mil; Turquía, 125 mil; América del Norte, 3.500.000; América Latina, 200 mil; Oceanía, medio millón y el mundo asiático y negro, 100 mil.

Texto del comunicado oficial de la Oficina de Prensa del Concilio sobre la XXVIII Congregación General, celebrada esta mañana: La XXVIII Congregación general ha sido presidida por el Cardenal Aquilino Liénart, Obispo de Lión.

Monsieur Felici ha anunciado que Su Santidad Juan XXIII, acogiendo los deseos manifestados por muchos padres conciliares, sobre todo por parte de los que residen muy lejos de Roma y teniendo también en cuenta los motivos de carácter pastoral, ha fijado la fecha de apertura del segundo período del Concilio para la fiesta de la Natividad de Nuestra Señora, el domingo ocho de septiembre del año próximo.

El Secretario General ha comunicado luego, en nombre del presidente, que en la Congregación General de hoy tendría lugar la votación sobre la propuesta referente al esquema, cuya discusión fue ultimada ayer. El texto de la moción, a todos los padres se distribuyó ya impresa el día pasado y que Monsieur Felici ha leído hoy, dice así:

"Con el fin de proceder a la redacción definitiva del esquema de constitución referente a los instrumentos de comunicación social, se propone a la votación de los padres conciliares cuanto sigue:

1) El esquema queda aprobado en sus líneas generales (placet que and substantialiter). Es particularmente oportuno que la Iglesia en el ejercicio de su magisterio conciliar, se ocupe de un problema de tanta importancia.

2) Teniendo en cuenta las observaciones hechas por los padres conciliares, se da mandato a la respectiva comisión para que tome del esquema las principales doctrinas de carácter general, con el fin de dar una formulación que, conservando todas las sustancias, resulte más breve y pueda ser propuesta a la votación de los padres en su momento oportuno.

3) Todo aquello que se refiere concretamente al terreno práctico y ejecutivo, por mandato expreso del Concilio ha de ser redactado en forma de instrucción pastoral, a cargo del organismo del que se habla en el número 8 del esquema, con colaboración de especialistas de las diversas naciones."

N. B. — El número 57 del esquema, el cual se refiere al párrafo "tercero de la moción, dice así: "Los padres conciliares, habiendo oído la propuesta del secretario general preparatorio del Concilio para la prensa, y especialmente, ruego al Sumo Pontífice que extienda la competencia de la pontificia comisión para la radio, el cine y la T. V. a todos los medios de comunicación social, incluida la prensa."

El secretario general del Concilio, después de leer la moción, advirtió a la asamblea que se votara conjuntamente sobre los tres párrafos, siendo sólo las expresiones "placet" o "non placet". No se admita el "placet" juxta modum.

Monsieur Felici indicó que las papeletas de votación serían recibidas a las 13:30 horas, y así fue. Poco después de esa hora, entraron en acción las máquinas electromecánicas, que rápidamente clasificaron las fichas e hicieron el cálculo mecánico de los resultados, dejando el documento escrito de los mismos.

El texto de la votación fue presentado al Cardenal presidente, que ordenó su lectura.

He aquí el resultado oficial: Padres presentes que han votado: 2.160; mayoría de los dos tercios requerida: 1.440; votos favorables: 2.135; votos contrarios, 75; papeletas nulas, 7.

Antes de comenzar el debate del día sobre el esquema del decreto "Ut unum sint", "de unitate ecclesiae", el secretario general leyó en nombre de la comisión conciliar para las Iglesias orientales y con la amigable colaboración de la Asamblea, una declaración aclaratoria sobre el

esquema en cuestión, con el fin de prevenir determinadas objeciones, ajenas al texto de este esquema, y evitar confusiones y pérdidas de tiempo.

En la declaración se dice que la comisión no tiene inconveniente en que se cambie el título "Ut omnes unum sint", a fin de que aparezca más claro que el presente decreto se refiere sólo a los cristianos orientales separados y no a los protestantes.

La comisión hace notar también en la presente declaración que el contenido de la primera parte del esquema trata de explicar la situación real que se ha creado con la separación de los cristianos orientales y no pretende por lo mismo directamente hacer una exposición dogmática sobre la constitución de la Iglesia.

La referida declaración termina diciendo que el decreto presentado al Concilio, se dirige directamente a todos los hijos de la Iglesia Católica para que pongan en práctica los medios aptos, indicados en el esquema, en orden a favorecer y realizar la unión con los hermanos separados de Oriente.

Los padres que han intervenido esta mañana, hablando del esquema en general y de sus partes, han reconocido que el decreto contiene un núcleo sustancialmente válido y aceptable.

Alguien ha observado que se han preparado tres esquemas, que han sido más o menos de los mismos: "De unitate ecclesiae" elaborado por la comisión para las iglesias orientales; "de ecumenismo" redactado por el secreta-

rio para la Unión de los Cristianos y un capítulo con el mismo título, que figura en la constitución dogmática sobre la Iglesia, preparado por la comisión teológica.

Algunos padres han hecho notar que las premisas teológicas doctrinales del esquema están formuladas con una forma algo áspera y perentoria, sin espíritu ecuménico y que pueden por lo mismo, disponer a los hermanos orientales separados, a quienes se dirige especialmente este decreto.

En cambio, otros padres han insistido en la necesidad de evitar todo falso irenismo, afirmando que la unión con los hermanos separados no hay que buscarla callando o acantonando las verdades de orden dogmático, sino exponiendo clara y serenamente aunque sin propósito alguno polémico, la doctrina católica.

A propósito del trato con los hermanos separados, se ha recomendado mucha cautela en el uso de términos que puedan ofender la sensibilidad de los orientales.

Algunos padres han insistido mucho en el hecho de que el problema de la unión con los hermanos separados de Oriente, presenta aspectos muy diversos del problema de la unión con los protestantes. Por lo mismo, dicen, hay que distinguir muy bien ambas cuestiones. De hecho, los elementos que unen a la Iglesia Católica con las iglesias orientales separadas, prevalecen notablemente sobre las que la dividen. La Iglesia oriental ha explicado

# Nombramiento de numerosos nuevos delegados provinciales de Sindicatos

## Rafael de los Heros pasa a la Delegación de Alicante

**MADRID, 27.** — A propuesta de los respectivos jefes provinciales del Movimiento, el Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos ha realizado los siguientes nombramientos de delegados provinciales de sindicatos: De Asturias, don Manuel Her-

nández Sánchez actual Delegado Provincial de Alicante, de Alicante don Rafael de los Heros Leyva actual Delegado Provincial en Alava, de Alava don Antonio Caudevilla Martínez, actual Vicesecretario Provincial de Ordenación Social de Zaragoza, de Murcia, don Juan Parejo de la Cámara, actual Secretario Provincial de Sindicatos de Murcia, de Almería, don Pedro García Carrasco, actual Delegado Provincial en Orense, de Orense, don Carlos Corpas, actual Secretario técnico de la Obra Sindical del Hogar de Málaga, de Navarra, don Julian Calero Escobar, actual Delegado Provincial de Ciudad Real, de Ciudad Real, don Antonio Elejido Alonso Geta, actual Delegado Provincial en Lugo, de Zaragoza, don Emilio de Pablos Gutiérrez, actual Delegado de Navarra, de Lugo, don José Matallín Mocholi, actual Delegado Comarcal del Puerto Sagunto, de Logroño, don José Luis García Chiriches, actual Delegado Provincial en Palencia, y de Palencia, don Guillermo Blanco Cipriá, actual Presidente de la Sección Social del Sindicato Nacional del Combustible.—Cifra.

alguno de los oradores, debe su nacimiento, su desarrollo, su organización, su liturgia, a los mismos apóstoles que la fundaron ya los Santos Padres de los primeros siglos que la rigieron e ilustraron. No debe, por lo mismo, nada desde el punto de vista histórico, a la Iglesia latina romana. Es esta una realidad que hay que tener en cuenta cuando se habla de los hermanos separados y que debe sugerir el máximo tacto y respeto para con las tradiciones, ritos e instituciones de las iglesias de Oriente.

Es necesario asegurarse y hacerles ver claramente que la unión no lleva consigo la uniformidad.

La búsqueda y la adopción de los medios más aptos y eficaces para favorecer la unión, constituye una importantísima tarea, grave y urgente, a la que hay que dedicarse con espíritu generoso y comprensivo, de modo que se superen todas las rencillas de carácter histórico y pasajero, en las que tanta parte tienen las pasiones y la fragilidad humana.

Alguien ha sugerido la máxima prudencia al tratar este tema con el fin de no caer en algunos errores del siglo pasado. Es muy peligroso — se ha afirmado — simplificar los problemas, infravalorar determinadas dificultades, que constituyen obstáculos para la unión.

Con el fin de que quede claro que este decreto se refiere exclusivamente al problema de la unión con los hermanos separados del Oriente, alguien ha propuesto que el título "de unitate ecclesiae" se cambie por el "de unitate christianorum".

Los 2.160 padres que han asistido a la sesión de hoy, han comenzado a salir del aula ecuménica a las 12:15 horas.—Efe.

Adenauer prescindirá de Strauss para contar con el apoyo de los demócratas libres

**BONN, 27.** — El Canciller Adenauer ha propuesto hoy prescindir de Franz Josef Strauss, Ministro de Defensa, en el nuevo gabinete a cambio de continuar con el apoyo del partido demócrata libre en la coalición.

Adenauer ha trazado un plan para dar a Strauss la dirección parlamentaria de su partido y de su ala bávara, la unión social cristiana.

Según el plan, Von Brentano recibirá la cartera de justicia.—Efe.

# Mensaje de Muñoz Grandes al Gobierno marroquí

**RABAT, 27.** — Ahmed Balafrej, por la ayuda que me habéis prestado durante mi estancia en Marruecos, y representante personal del Rey Hassan II, recibió el lunes, un telegrama del Vicepresidente del Gobierno español, Capitán General D. Agustín Muñoz Grandes, redactado en los siguientes términos: "Os ruego transmitáis al Rey mi sincera gratitud por la ayuda que él me ha prestado duplico el deber de expresaros mi profunda gratitud y reconocimiento por el que amo y admiro.— Efe."

# ¡LIBROS PARA TODOS...!

PARA EL HOMBRE DE NEGOCIOS:  
**INFORME DEL BANCO MUNDIAL**

PARA EL AGRICULTOR:  
**TUS NARANJOS, TU RIQUEZA**  
DE NACHER

PARA EL ESTUDIANTE:  
**TEMAS de EXAMEN de GRADO**

PARA EL LICENCIADO EN GENERAL:  
**LOS ENANOS**  
DE CONCHA ALOS

DE VENTA EN:  
**LIBRERIA ARMEN GOT**  
Enmedio, 21 - Telf. 1715

**ASKAR**  
RADIO Y TELEVISION  
FACILIDADES DE PAGO  
**FERPA**  
HUERTO DE SOGUEROS, 10 - CASTELLON

**¡SEÑORAI!** ¿ESPERA UN BEBÉ?  
LO RECIBIRA MEJOR EN CLINICA SANTA TERESA  
Rda. Magdalena CHARLAN NING. VILLAFRUA TELS. 2511 CASTELLON DE LA PLANA

**FROST**  
INSTALACIONES FRIGORIFICAS  
AVDA. HERMANOS BOU, N.º 15 - TELF. 3902  
CASTELLON

Muebles en plancha belga y acero inoxidable.

**Cafeteras UNIC**  
Agentes: Castellón - Hnos. Padre Vicent, 24 - Tlf. 3744 - Castellón

# ESTE SI QUE ES UN PIENSO DE CONFIANZA!



su ganado siempre saldrá ganando con **SANDERS**

Confie en **SANDERS**

rendimiento seguro con piensos compuestos **SANDERS**

UN ALIMENTO PARA CADA UNO UNA MARCA PARA TODOS

MBRE INE  
minó la  
a de los  
yores  
res  
valor de la  
añola en el  
armadas  
ieve por los  
mayores re  
uises, gene  
ro Garma  
Silva, el  
encia que  
diren  
contantes de  
res de Por.  
ursos que  
generales Na  
de de Silva  
trabajos de  
os Estados  
han traseca  
storia para  
píritu de co  
on electa  
ción es  
vez un  
abstrato  
colores  
que  
general de  
debe  
oradas de  
ción ab  
constru  
sola teore  
en un  
pueder  
cia se espo  
y expo  
A PRESS.  
rá el  
ricas  
ticias  
ilidad  
TIEMPO—  
RAL— Du  
e han regi  
n Cataluña,  
Levanic y  
han produ  
aisladas en  
el Pirineo  
intensidad.  
Se man  
en el litoral  
precipi  
Balcares y  
nieblas ju  
ior, que se  
Ebro. Levan  
nuboso en  
las sin cam  
EXTREMAS  
de 19 Gr.  
mínima de 4  
ruel.—Cifra.

